

XOMOX

Process Valves & Actuators

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

Bescheinigung Certificate Certificat

Air Liquide AGS GmbH
Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

Zeugnis-Nr.
Certificate No. 05/50915/1
No. de Certificat
Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre
Z50/4500024773

Auftrags-Nr.
Order No. B579520
No. d'ordre

Bestell-Datum
Date of order 25.02.2005
Date d'ordre

Kd.-Nr.
Cust. No. 15692
No. de Client

Seite / Page
1

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Repère des pièces	Pos. Item Pos.	Menge Qty Qte.	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gehäuse Body Corps	Abzweigkörper Outlet Branche	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüldruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
---	----------------------	----------------------	---------------------	---	------------------------------------	------------------------	-----------------------	--

A) Dichtheitsprüfung des Gehäuses und Abschlusses
mit Luft (6 bar) nach DIN 3230/3 (BF und BO)

B) Festigkeitsprüfung des Gehäuses mit Wasser nach DIN 3230/3 (BA)

F) Funktionsprüfung

HK16073	6	1	865	1.0619	1.4408	250	63	A) 6 bar B) 95 bar
HK70036	9	1	610	1.0619	1.4408	250	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
HK77036	11	1	610	1.0619	1.4408	250	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
SIEHE TEXT 14	4	810		1.0619	1.4408	500	10	A) 6 bar B) 15 bar

Markierung: PK15041 / PK16007 / UK15044 / UK15045
=====

SIEHE TEXT 18	4	KK1		1.4408	1.4408	15	10-40	A) 6 bar B) 60 bar
---------------	---	-----	--	--------	--------	----	-------	-----------------------

- 2 -

Datum / Date / Date 10.11.2005

SK

XOMOX

Process Valves & Actuators

Qualitätswesen
Quality Assurance
Assurance de qualité

Der Sachverständiger
The Authorized Inspector
L'inspecteur autorisé

Joachim Röhling

Der Werknachverständiger
Works Inspector
Inspecteur de l'usine

Bescheinigung

Certificate

Certificat

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

Air Liquide AGS GmbH
Werk Hanau

Depotstrasse 1

-63457 Hanau

Zeugnis-Nr.

Certificate No. 05/50915/1

No. de Certificat

Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre

Z50/4500024773

Auftrags-Nr.

Order No.

B579520

No. d'ordre

Bestell-Datum

Date of order 25.02.2005

Date d'ordre

Kd.-Nr.

Cust. No. 15692

No. de Client

Seite / Page

2

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Repere des pcs.	Pos. Item Pos.	Menge Qty Qte.	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gehäuse Body Covr.	Abstellwinkel Discharge Discharge	DN Size Diamètre	PN Class Classe	Prüldruck/Bar Test Press. / bar Pression d'exam. / bar
---	----------------------	----------------------	---------------------	---	---	------------------------	-----------------------	--

Markierung: HH61103 / HH61203 / HH71103 / HH71203

=====

Die Prüfungen wurden ohne Beanstandung durchgeführt.
Die Ergebnisse entsprechen den Anforderungen Ihrer Bestellung.
All tests have been performed without any objection.
The results meet the order requirements.

Datum / Date / Date 10.11.2005

SK

XOMOX

Process Valves & Actuators

Qualitätswesen
Quality Assurance
Assurance de qualité

Joachim Röhling

Der Werksachverständiger
Works Inspector
Inspecteur de l'usine

Der Sachverständiger
The Authorized Inspector
L'inspecteur autorisé